Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет біолого-технологічний
Кафедра іноземних мов

Робоча програма (силабус) освітнього компонента

Ділова іноземна мова

Спеціальність	**Н3 Садово-паркове господарство**
Освітня програма	**Садово-паркове господарство**
Рівень вищої освіти	**Другий (магістерський)**

Суми – 2025

Розробник: _____ **Ольга ТАМАРКІНА,** доцент кафедри іноземних мов

Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від _05.06.2025 р.___ № _12_
	Завідувачка кафедри _____ **Тетяна КЛОЧКОВА**

Погоджено:

Гарант освітньої програми _____ Володимир ТОКМАНЬ

Декан факультету, де реалізується освітня програма _____ Ольга БАКУМЕНКО

Рецензія на робочу програму надана: _____ (додається)

Методист відділу якості освіти, ліцензування та акредитації _____ (Надія Чаранія)

Зареєстровано в електронній базі: дата: 25.06. 2025 р.

© СНАУ, 2025 рік

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми
2026-2027		№ 15 від 19.05.26		

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ							
1.	Назва ОК	Ділова іноземна мова					
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов					
3.	Статус ОК	Обов'язковий					
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОПП «Садово-паркове господарство» Спеціальність НЗ Садово-паркове господарство					
5.	ОК може бути запропонований для	-					
6.	Рівень НРК	НРК – 7 рівень					
7.	Семестр та тривалість вивчення	2 семестр (1-15 тиждень),					
8.	Кількість кредитів ЄКТС	5 кредитів					
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота (заняття)				Самостійна робота	
		Лекційні	Практичні		Лабораторні		
		-	денна	заочна	-	денна	заочна
10			**60**			**90**	
11	Мова навчання	Англійська та українська					
12	Вид контролю	залік					
13	Викладач/Координатор освітнього компонента	Тамаркіна Ольга Леонідівна, к.п.н., доцент кафедри іноземних мов Консультації – середа, 11.00 – 12.15 (гол. корпус, ауд. 301)					
11.	Контактна інформація	olgatam74@gmail.com					

14	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Ділова іноземна мова» є обов’язковим компонентом освітньо-професійної програми зі спеціальності «Садово-паркове господарство». Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати англійською мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію з іноземних джерел, як друкованих, так і електронних.
15	Мета освітнього компонента	Метою ОК «Ділова іноземна мова» є формування у студентів загальних та професійно-орієнтованих мовленнєвих компетенцій (комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування на професійному рівні, знайомства зі світовим досвідом і досягненнями в агрономічній галузі для подальшого використання їх в своїй практичній діяльності; оволодіння новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела.
16	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	ОК базується на знаннях англійської мови на рівні В1-В2.
17	Політика академічної доброчесності	Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилання на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності. Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Ділова іноземна мова» вважаються: академічний плагіат, академічне

		шахрайство (списування, обман, видавання кимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань. За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: **академічний плагіат** – оцінка 0, повторне виконання завдання; **академічне шахрайство** – анулювання отриманих балів; повторне проходження оцінювання, повторне виконання несамостійно виконаної роботи; **використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань** – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.
18	Ключові слова	Business, CV, cover letter, business correspondence, contract, negotiations, telephoning, landscaping design, gardens, ornamental garden plants.

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен…»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК		Як оцінюється ДРН
	$ПРН_9$	$ПРН_{13}$	
ДРН 1: *Говоріння* здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової,	+		Усне опитування

культурної та професійної сфер спілкування, формулювати власну думку, висловлювати почуття щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати мінімальною кількістю фахових термінів			
ДРН 2: *Аудіювання* сприймати на слух та розуміти аудіотексти у межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо	+		Семестрова контрольна робота
ДРН 3: *Граматика* використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування основних типів текстів в академічній та професійній сферах;		+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту), письмовий іспит
ДРН 4: *Читання* розуміти автентичні тексти підручників, газет, популярних і спеціалізованих журналів та Інтернет-джерел з метою одержання основної інформації	+	+	Семестрова контрольна робота, письмовий іспит
ДРН 5:*Уміння навчатися* орієнтуватися в потоці різноманітної інформації іноземною мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, одержані в словесній чи іншій формах	+	+	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку (юніту).
ДРН 6: *Письмо* зафіксувати і передати письмово необхідну інформацію.	+		Семестрова контрольна робота

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМОПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу **Денна форма**				Розподіл в межах загального бюджету часу **Заочна форма**		Рекомендована література
	Аудиторна робота			Самостійна робота	Аудиторна робота	Самостійна робота	
	Лк	Пз	Лаб. з.		Пз		
Тема 1. Люди і компанії. Бізнес сектори. *Граматика.* Іменник. Прикметник.		6		8			3,4,5
Тема 2. Різні компанії. Структура компанії. *Граматика.* Утворення часових форм в активному стані.		6		10			4,5, 8
Тема 3. Інтеркультурна компетентність у бізнесі. *Граматика.* Модальні дієслова та їх еквіваленти		6		8			4,5,9
Тема 4. Організація бізнесу. Укладання		6		10			3,5

контракту. *Граматика.* Пасивний стан дієслова.							
Тема 5.. Менеджмент. Стилі управління. *Граматика.* Особливості вживання пасивного стану. Пасивний стан з двома об'єктами. Пасивний стан з прислівниками.		6		8			1,2,6
Тема 6. Презентація. *Граматика.* Герундій Конструкції з герундієм.		6		10			3,5
Тема 7. Найм персоналу. Співбесіда під час прийому на роботу. Анотування та реферування фахових статей.		6		10			1,4,5
Тема 8. Ділова телефонна розмова. Телефонне повідомлення Анотування та реферування		6		8			3,5

фахових статей							
Тема 9. Переговори. Ділові зустрічі. Подготовка до письмового тесту.		6		10			3,4,5
Тема10. Експорт. Збут. Робота з фаховою літературою.		6		8			1,2,6
Всього за семестр		**60**		**90**			

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	**Методи викладання**	**Кількість годин**	**Методи навчання**	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові ігри, робота в парах, групова робота, презентація	14	Виконання тренувальних лексичних та мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	10
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)	16	Виконання тренувальних граматичних вправ.	30
ДРН 4	Усний та письмовий переклад, складання мапи тесту, переказ тексту.	14	Письмовий переклад, складання словника фахових термінів.	30

ДРН 5 ДРН 6	Метод проектів, творчі завдання, «ментальна мапа», презентація, написання листа.	16	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	20
	Всього:	**60**		**90**

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Діагностичне оцінювання

5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
1 семестр			
1	Резюме	20 / 20 %	5 тиждень
2	Лексико-граматичний тест	15 / 15%	8 тиждень
3	Письмовий переклад та анотація фахового тексту	15 / 15%	12 тиждень
4	Презентація	20 / 20 %	14 тиждень
5	Письмовий іспит	30 / 30%	15 тиждень

5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	**Незадовільно**	**Задовільно**	**Добре**	**Відмінно**
Резюме	<13 Вимоги щодо завдання не виконано	13-17 Більшість вимог до складання резюме виконано, але окремі складові	18-19 Структура, зміст та оформлення в основному відповідають вимогам до складання	20 Структура, зміст та оформлення повністю відповідають вимогам до складання

		відсутні або недостатньо розкриті	резюме, проте допущено незначні помилки.	резюме.
Лексико-граматичний тест	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий переклад та анотація фахового тексту	<9 Вимоги щодо завдання не виконано	9-11 Недостатнє розуміння тексту, допущено неточності, грубі помилки	12-14 Повне розуміння тексту, допущено кілька несуттєвих помилок у перекладі та анотації	15 Повне розуміння тексту, точний переклад, анотація відповідає усім вимогам.
Презентація	<12 Вимоги щодо завдання не виконано	12-15 Більшість вимог виконано, але окремі складові відсутні або недостатньо розкриті	16-18 Виконано усі вимоги завдання	19-20 Виконано усі вимоги завдання, продемонстровано креативність.
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	**Елементи формативного оцінювання**	**Дата**
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентація (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

5.1. Розподіл балів, які отримують здобувачі під час вивчення ОК

Поточне тестування та самостійна робота						Разом за модулі	Підсумкове оцінювання	Сума
Модуль 1. 0-40 балів			Модуль 2. 0-60 балів					
Т1	Т2-Т3	Т4-Т5	Т6-Т7	Т8-Т9	Т10	100		100
10	10	20	20	20	20			

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	**Оцінка ECTS**	**Оцінка за національною шкалою**	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	**для заліку**
90 – 100	**A**	відмінно	зараховано
82-89	**B**	добре	
75-81	**C**		
69-74	**D**	задовільно	
60-68	**E**		
35-59	**FX**	незадовільно з можливістю	не зараховано з можливістю

		повторного складання	повторного складання
1-34	**F**	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1.1. Основні джерела

1. Чирва А. С., Байдак Л.І., Тамаркіна О.Л. Навчальний посібник для студентів магістратури усіх факультетів – Суми: СНАУ, 2022. – 146 с.

2. Кириченко Т.О. Ділова іноземна мова (Business English) для студентів факультету агротехнологій та природокористування для студентів ОС Магістр – Суми: СНАУ, 2024 – 104 с .

3. Тамаркіна О.Л. Українсько - англійський словник з ділової англійської мови для студентів – магістрів факультету агротехнологій та природокористування – Суми: СНАУ, 2021. – 36 с.

6.1.2. Методичне забезпечення

4. Байдак Л.І. Збірник граматичних вправ: навчальний посібник для студентів усіх спеціальностей СНАУ – Суми: СНАУ, 2019. – 78 с.

5. Кириченко Т.О. Методичні вказівки до проведення практичних занять з дисципліни «Мовна підготовка» для студентів спеціальності 202 Захист і карантин рослин, кваліфікація: молодший бакалавр, факультет агротехнологій та природокористування. Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2025.

6. Байдак Л.І., Тамаркіна О.Л. English for Landscape Designers. Навчальний посібник для спеціальності 206 «Садово-паркове господарство». - Суми: «Сумський національний аграрний університет», 2024. – 82 с.

6.1.3. Інші джерела

7. Murphy R. Essential grammar in Use. – Cambridge: Camdridge University Press, 5th edition, 2019.

8. Business English Resources https://www.businessenglishresources.com/learn-english-for-business/teachers-section/conversation-lessons/

9. One Stop English - https://www.onestopenglish.com

6.2.Додаткові джерела

10. http://www.bath.ac.uk

11. http: //www.bbc.co.uk/

12. https://englex.ru/how-to-write-a-cv/

13. http://www.en.wikipedia.org

14. http://www.europa.eu.int

15. https://enguide.ua/ua/magazine/frazy-dlya-telefonnogo-razgovora-na-angliyskom-yazyke

6.3 Програмне забезпечення

16. Посилання на MOODLE: https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4136

Додаток 2

Рецензія на робочу програму (силабус)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проектної групи	**Так**	**Ні**	**Коментар**
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК			
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПНР (для обов'язкових ОК)			
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення			

Член проектної групи ОП _____ _____

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента викладачем відповідної кафедри	**Так**	**Ні**	**Коментар**
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою			
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК			
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення			
Результати навчання (ДРН) стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)			
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми			
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання (ДРН)			
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження, що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти			
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету			
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента			
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання (ДРН)			
Література є актуальною			
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для осягнення ДРН програмні продукти			

Рецензент Зав кафедри іноземних мов _____ Тетяна КЛОЧКОВА